

CalScope 研究的目标是什么？

这项研究的目标是了解加州有多少人患有新冠病毒 (COVID-19) 的抗体，以及这个数字如何随着时间而变化。这项研究收集的信息有助于加州公共卫生厅 (CDPH) 和当地公共卫生部门了解有多少加州人感染过或接种了新冠病毒 (COVID-19) 疫苗，以及这些信息按地区、年龄、种族和族裔等划分的人口亚群之间的差异。

加州公共卫生厅 (CDPH) 为什么想知道有多少人患有新冠病毒 (COVID-19) 抗体？

这些信息可能有助于识别感染风险高的群体，并有助于估计新冠病毒 (COVID-19) 未来在加州的影响。这项研究所取得的信息和数据将仅供 CalScope 研究团队使用，不包含可识别您身份的个人身份信息。

为什么要参与？

您的参与有助于确保这项研究能涵盖大量且多元化的加州人，以了解新冠病毒 (COVID-19) 对不同社区的影响。您的家庭被从您所在县的数百万个地址中随机选出以代表您所在县。您的参与将有助于当地卫生计划更好地了解人群免疫力在不同群体之间的差异，包括孩子、成年工作者和患有基础病症的老年人。

为什么不是所有人都可以参与这项研究？

数千个家庭被随机选出用以确保信息来自大量且多样的人群以反映加州的多元化。这种随机参与将有助于了解新冠病毒 (COVID-19) 的人群免疫力如何在加州各个地区发生变化及其对不同社区的影响。

参与这项研究是否保密？

是。这项研究的调查不会询问个人信息或公民身份。为了保护参与者身份，所有调查和验血结果都匿名收集（即不会要求提供姓名）。参与者如欲了解研究最新状态，则会被要求提供电话号码和/或电子邮件，但参与者可自行决定是否提供。参与完成或退出研究后，任何提供的联系信息都将删除。



请访问 www.CalScope.org
了解更多信息。



参与者信息将如何处理？

这项研究收集的信息将会储存在一个有密码保护的安全服务器中。参与这项研究的所有研究人员都必须接受培训和认证，以确保知道如何正确处理数据并保护所有参与者的隐私。任何调查答复或检测结果都不会分享给未参与研究的其他群体。这项研究的信息将作为整体趋势进行分析和报告，也就是说，根本无法找到或查看某个参与者的特定调查或检测结果或识别某个参与者。由于所有调查回复和检测结果都匿名收集（不用姓名），因此，个人信息不能也不会与任何其他政府计划分享。

哪些单位在开展这项研究？

CalScope 研究是一项由加州公共卫生厅 (CDPH) 主持并与斯坦福大学医学院和七个当地县（阿拉米达、埃尔多拉多、克恩、洛杉矶、蒙特雷、圣地亚哥和沙斯塔县）卫生局共同开展的研究。

是否要求会说英语或是美国公民才能参与研究？

否。所有研究材料和调查都将提供英文、西班牙文、他加禄文和简体中文版本。也可提供其他语言的协助。这项研究不会询问公民身份。

是否需要一台能上网的电脑才能参与？

否。可用智能手机或手机注册，但需有数据计划能够上网。如果上不了网，也可致电 1-833-580-1333 注册和填写调查。

如已接种疫苗，是否可以参与这项研究？

是。无论之前是否感染过新冠病毒 (COVID-19) 或是否已接种疫苗，都可参与这项研究。最重要的是保证这项研究能有多元化的参与者群体，无论是否已接种疫苗。

如果之前参与过这项研究，是否还可以再参与？

是。如已在 2021 年春季参与过这项研究，并收到了第二次邀请，仍可选择再次参与。每个家庭最多可有 1 名成人和/或 1 名孩子参与。

每个家庭是否可有一名以上的成人参与？

否。每个家庭只能有 1 名成人（年满 18 岁）和/或 1 名（1 至 17 岁的）孩子参与。如果没有孩子，仍只可让家中 1 名成人参与。

参与研究时，调查和血样是否都必须做完？

否。我们虽然希望能从所有参与者都收集调查和血样，但也知道并非每个人都能做到。您可选择仅填写在线调查，而不收集血样。

是否会邮寄验血结果？

是。如用家用验血试剂盒送交指尖点刺血样，会在 6-8 周内收到检测结果。结果会说明是否有 SARS-CoV-2 抗体。

抗体检测是否会说明目前的感染状态？

否。免费抗体检测无法判断目前是否感染了导致新冠肺炎（COVID-19）的病毒（称为 SARS-CoV-2）。

参与研究是否会收到任何报酬？

是。为了感谢您的宝贵时间，您将会在完成调查后收到一张 20 美元礼品卡，寄回收集的血样后会另外收到一张 20 美元礼品卡。可自选是通过电子邮件接收电子礼品卡，还是通过美国邮政 (USPS) 邮件接收实体礼品卡。家中一名成人最多可得 40 美元，一名孩子也最多可得 40 美元。